



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/396/Rev.1
27 August 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО
РЕЗОЛЮЦИЕЙ 918 (1994) ПО РУАНДЕ ОТ 26 АВГУСТА 1996 ГОДА, НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь сослаться на резолюцию 1011 (1995), принятую Советом Безопасности 16 августа 1995 года в отношении ситуации в Руанде. В пункте 11 этой резолюции предусматривается, что Комитет сообщает Совету о полученных от государств уведомлениях об экспорте оружия и соответствующей военной техники в Руанду, а также об уведомлениях об импорте правительством Руанды оружия и соответствующей военной техники.

В соответствии с этим я хотел бы информировать Вас о том, что Комитет, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде, получил следующее уведомление:

24 мая 1996 года от правительства Сингапура – об экспорте в Руанду сингапурской компанией "Тата инжиниринг сервисиз (Пте), Лтд." запасных частей для автотранспортных средств через пункт ввоза Русумо, Руанда, с прохождением через порт Дар-эс-Салам, Объединенная Республика Танзания. Общая стоимость груза (фоб) – 200 746,70 долл. США.

Нугрохо ВИСНУМУРТИ
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 918 (1994)
по Руанде
